

Versio V2.0, 2021/07/16 – NCPeH-NL

Potilastiedote: potilastietojen yhteenvedon rajatylittävä sähköinen vaihto

ALANKOMAAT

Tämän tiedotteen avulla voit antaa suostumuksesi siihen, että terveydenhuollon ammattihenkilöt voivat tutustua potilastietojesi yhteenvetoon sähköisten terveyspalvelujen digitaalisen palveluinfrastruktuurin (eHDSI) avulla. Lisäksi tiedotteen sivuilla 2–4 annetaan tietoja henkilötietojesi käsittelystä ja siihen liittyvistä oikeuksistasi.

Potilastietojen yhteenvedon rajatylittävä sähköinen vaihto

Potilastietojen yhteenvedon sähköiseen vaihtoon käytetään sähköisten terveyspalvelujen digitaalista palveluinfrastruktuuria ("eHealth Digital Services Infrastructure", eHDSI). Se on turvallinen ja luotettava eurooppalainen infrastruktuuri, joka liittää yhteen sähköisten terveyspalvelujen kansalliset yhteyspisteet.

Potilastietojen yhteenvedon rajatylittävän sähköisen vaihdon yhteydessä käsitellään kahdenlaisia henkilötietoja:

- potilaan **hallinnollisia tietoja** hänen tunnistamistaan varten ja **potilastietojen yhteenvedossa** olevia potilaan terveyttä koskevia tietoja.

Terveystietojasi käytetään ainoastaan sinulle tarjottavien terveydenhuolto- ja palvelujen yhteydessä, eli kun Alankomaissa toimivat terveydenhuollon ammattihenkilöt (lääkärit/sairaanhoitajat) hoitavat sinua.

Suostumuslomake

Allekirjoittamalla tämän lomakkeen vahvistat, että annat luvan henkilötietojesi käsittelyyn seuraavia tarkoituksia varten:

- ▶ terveydenhuollon ammattihenkilö voi ottaa yhteyttä sähköisen terveydenhuollon kansalliseen yhteyspisteeseen Alankomaissa (NCPeH-NL) terveystietojesi saamiseksi;
- ▶ NCPeH-NL voi käsitellä henkilötietojasi sen varmistamiseksi, että potilastietojesi yhteenveto on saatavilla sähköisten terveyspalvelujen digitaalisessa palveluinfrastruktuurissa (eHDSI);
- ▶ NCPeH-NL voi välittää saatavilla olevat terveystietosi terveydenhuollon ammattihenkilölle, joka ottaa siihen yhteyttä Alankomaissa.

Potilaan nimi: _____

Syntymäaika: _____

Sairaalan nimi: _____

Allekirjoitus: _____ Päiväys: _____

Lisätietoja henkilötietojen käytöstä on tämän asiakirjan sivuilla 2–4.

Voit peruuttaa suostumuksesi tai muuttaa sitä milloin tahansa ottamalla yhteyttä NCPeH-NL:ään. Tarkempia tietoja on kohdassa 7. Huomaa, että henkilötietojesi käsittely lopetetaan heti, kun peruutat suostumuksesi (paitsi jos tietojen käsittely on lain edellyttämää), mutta sillä ei ole vaikutusta ennen suostumuksen peruuttamista käsiteltyihin henkilötietoihin.

Tiedote

1. Mikä on sähköisten terveystietojen digitaalinen palveluinfrastruktuuri?

Potilastietojen yhteenvedon siirtoon käytetään sähköisten terveystietojen digitaalista palveluinfrastruktuuria ("eHealth Digital Services Infrastructure", eHDSI). Se on turvallinen ja luotettava eurooppalainen infrastruktuuri, joka liittyy yhteen Euroopan unionin jäsenvaltioiden sähköisten terveystietojen kansalliset yhteyspisteet (NCPeH).

Sähköisten terveystietojen digitaalinen palveluinfrastruktuuri on rajatylittävä sähköinen järjestelmä, joka tarjoaa Euroopan kansalaisille ennakkosuostumukseen perustuvan, turvallisen ja yksinkertaisen tavan siirtää terveystietojaan, kun he tarvitsevat (suunnittelematonta) hoitoa ulkomailla. Tietojen siirto toteutetaan sähköisten terveystietojen alalla tarjottavien rajatylittävien tietopalvelujen avulla.

Henkilökohtaiset terveystiedot toimitetaan sähköisesti terveydenhuollon ammattihenkilöille niihin Euroopan unionin (EU) jäsenvaltioihin, joissa asianomaista kansalaista hoidetaan.

Sähköisten terveystietojen kansallinen yhteyspiste vaihtaa tietoja kyseisten terveydenhuollon ammattihenkilöiden kanssa, jotka käsittelevät tietoja ja tallentavat ne Alankomaiden – eli sen maan, jossa hoito annetaan – lainsäädännön mukaisesti. Tarkempia tietoja on kohdassa 6.

2. Henkilötietojen ryhmät

Kun potilas on antanut suostumuksensa potilastietojen yhteenvedon rajatylittävään sähköiseen vaihtoon, käsittely koskee kahdenlaisia henkilötietoja:

- potilaan **hallinnollisia tietoja** hänen tunnistamistaan varten ja **potilastietojen yhteenvedossa** olevia potilaan terveyttä koskevia tietoja.

Potilastietojen yhteenveto sisältää potilaan terveyttä koskevat standardoidut tiedot, jotka siirretään toisessa EU:n jäsenvaltiossa annettavaa lääketieteellistä hoitoa varten. Yleisen tietosuojasetuksen 4 artiklan mukaan 'terveystiedoilla' tarkoitetaan luonnollisen henkilön fyysiseen tai psyykkiseen terveyteen liittyviä henkilötietoja, mukaan lukien tiedot terveystietojen tarjoamisesta, jotka ilmaisevat hänen terveydentilansa.

Näin ollen potilastietojen yhteenveto sisältää olennaisia tietoja potilaan terveydestä, kuten allergiat, meneillään olevat hoidot, aiemmat sairaudet ja kirurgiset toimenpiteet, sekä hoitopolkua koskevia asiaankuuluvia tietoja, joiden avulla voidaan varmistaa potilaan asianmukainen hoito ulkomailla.

3. Mikä on henkilötietojen käytön oikeusperusta?

Henkilötietoja siirretään, käsitellään ja säilytetään seuraavien mukaisesti:

- yleisen tietosuojasetuksen säännökset sekä potilaiden oikeuksien soveltamisesta rajatylittävissä terveydenhuollossa annetun direktiivin 2011/24/EU säännökset,
- EU:n jäsenvaltioiden välinen sopimus osallistumisesta eurooppalaisen Verkkojen Eurooppa -välineen puitteissa toteutettuun eHDSI-järjestelmään ja
- rajatylittävän sähköisen terveydenhuollon palveluihin osallistumisen edellytyksiä koskeva kansallisten viranomaisten tai sähköisten terveystietojen kansallisista yhteyspisteistä vastaavien kansallisten organisaatioiden välinen sopimus,

jossa nimetään terveys-, hyvinvointi- ja urheiluministeriön toimeenpanovirasto CIBG sähköisen terveydenhuollon kansalliseksi yhteyspisteeksi Alankomaissa.

Yleisen tietosuojasetuksen 6, 7 ja 9 artiklan mukaisesti eHDSI-palvelut ovat käytettävissä ainoastaan, jos olet antanut siihen **nimenomaisen ennakkosuostumuksesi**. Jos et anna nimenomaista suostumustasi ennen matkustamista Alankomaihin **ja/tai** ennen hoidon toteuttamista Alankomaissa, tietosi eivät ole terveydenhuollon tarjoajien saatavilla eHDSI-järjestelmän kautta edes hätätapauksissa.

4. Mikä on henkilötietojen käytön tarkoitus?

Terveystietojasi käytetään ainoastaan sinulle tarjottavan terveydenhuollon yhteydessä, eli kun Alankomaissa toimivat terveydenhuollon ammattihenkilöt (lääkärit/sairaanhoitajat) hoitavat sinua.

Alankomaissa ei missään vaiheessa käsitellä potilastietojen yhteenvedon sisältyviä terveystietoja tutkimus- tai tilastotarkoituksia varten. Ainoastaan henkilöiden tunnistamiseen liittyviä anonymisoituja hallinnollisia tietoja käsitellään tilastotarkoituksissa, tarkemmin sanottuna rajatylittävien sähköisten siirtojen lukumäärää koskevien määrällisten tilastojen laatimiseen.

5. Kuka käsittelee tietojasi ja voi tutustua niihin? (Henkilötietojen vastaanottajat)

Potilastietojesi yhteenvedon sisältyvät terveystiedot ovat ainoastaan niiden Alankomaissa valtuutettujen terveydenhuollon ammattihenkilöiden saatavilla, jotka osallistuvat hoitoosi, ja heitä sitoo salassapitovelvollisuus.

CIBG:llä on sähköisen terveydenhuollon kansallisena yhteyspisteenä pääsy ainoastaan henkilön tunnistamiseen liittyviin hallinnollisiin tietoihin, jotka alankomaalaisen terveydenhuollon ammattihenkilön on tarkistettava potilastietojen yhteenvedoa koskevan pyynnön yhteydessä.

Kukin jäsenvaltio, joka sallii potilaiden hoidon Verkkojen Eurooppa -välineeseen kuuluvan eHDSI-järjestelmän puitteissa, on sitoutunut varmistamaan, että sen alueella toimivilla terveydenhuollon ammattihenkilöillä ja terveydenhuollon tarjoajilla on kaikki tarvittavat tiedot ja koulutus, joita eHDSI-palveluihin liittyvien tehtävien ja velvollisuuksien hoitaminen ja erityisesti yleisen tietosuojasetuksen 13 artiklan mukaisen tietojen toimittamista potilaille koskevan velvollisuuden täyttäminen edellyttävät.

Lisätietoja osallistuvista maista on Alankomaiden sähköisen terveydenhuollon kansallisen yhteyspisteen verkkosivustolla osoitteessa www.ncpeh.nl.

Potilastietojen yhteenvedossa olevat terveystiedot siirretään suojatun palveluväylän kautta, jonka Verkkojen Eurooppa -välineen puitteissa toteutettuun eHDSI-järjestelmään osallistuvat maat tarjoavat sähköisten terveyspalvelujen kansallisen yhteyspistensä välityksellä.

6. Missä ja miten kauan henkilötietoja säilytetään?

Alankomaiden sairaanhoitosopimuslain säännösten mukaisesti potilastietojen yhteenvedon tiedot säilytetään vähintään 20 vuoden ajan Alankomaiden terveydenhuollon tarjoajien tietojärjestelmissä. NCPeH-NL säilyttää ainoastaan suostumuslomakkeet, joita säilytetään viisi vuotta. Sekä terveydenhuollon tarjoaja että NCPeH-NL voivat pyynnöstäsi poistaa kaikki henkilötietosi tai osan niistä. Kohdassa 7 on lisätietoja yksityisyyttä koskevista oikeuksistasi ja niiden käyttämisestä.

7. Tietojen käyttöoikeus

Jos annat suostumuksen potilastietojesi yhteenvedossa olevien henkilötietojesi vaihtamiseen lääketieteellistä hoitoa varten Alankomaissa, voit eHDSI-palvelujen kautta

- käyttää oikeuttasi saada tietojasi paikalliselta terveydenhuollon tarjoajalta, joka sisällyttää tiedot potilaskertomukseen,
- pyytää oikaisemaan virheelliset tiedot yleisen tietosuoja-asetuksen 16 artiklan mukaisesti,
- saada pyynnöstä tietosi poistettua yleisen tietosuoja-asetuksen 17 artiklan mukaisesti,
- vastustaa tietojesi käsittelyä yleisen tietosuoja-asetuksen 21 artiklan mukaisesti, ▪peruuttaa suostumuksesi

lähettämällä pyynnön sinua hoitaneelle Alankomaissa toimivalle terveydenhuollon ammattihenkilölle ja/tai terveydenhuollon tarjoajalle tai suoraan sähköisen terveydenhuollon kansallisen yhteyspisteen tietosuojayksikköön sähköpostiosoitteeseen info-ncpeh@minvws.nl.

Kuten 3 kohdassa todetaan, jos et anna nimenomaista suostumustasi henkilötietojesi käsittelyyn eHDSI-järjestelmässä ennen matkustamista Alankomaihin ja/tai ennen hoidon toteuttamista Alankomaissa, tietosi eivät ole terveydenhuollon tarjoajan saatavilla eHDSI-järjestelmän kautta edes hätätapauksissa.

8. Yhteystiedot:

Sähköisten terveystietojen kansallinen yhteyspiste – Alankomaat

CIBG

Postbus 16114 2515 XP Den Haag

Hoftoren, Rijnstraat 50 2500 BC Den Haag

Alankomaat Puhelin (+ 3170) 340 5487

<https://www.ncpeh.nl/contact/contactformulier>

r

Tietosuojavastaava

CIBG on Alankomaiden terveys-, hyvinvointi- ja urheiluministeriön toimeenpanovirasto. Terveys-, hyvinvointi- ja urheiluministeriöllä on riippumaton tietosuojavastaava, jonka tehtävänä on varmistaa, että ministeriössä ja sen virastoissa tai niiden valvonnassa tapahtuvassa henkilötietojen käsittelyssä noudatetaan yleistä tietosuoja-asetusta ja muita asiaankuuluvia tietosuoja koskevia säännöksiä. Tietosuojavastaava vastaanottaa kaikki rekisteröityjen pyynnöt käyttää oikeuksiaan sekä kaikki tiedustelut ja valitukset.

Tietosuojavastaavaan voi ottaa yhteyttä postitse edellä mainitussa CIBG:n osoitteessa (osoitetaan tietosuojayksikölle) taikka sähköpostitse tai postitse seuraavissa osoitteissa:

- fg-vws@minvws.nl; tai
- Ministerie van Volksgezondheid, Welzijn en Sport
FG VWS, Directie Bestuurlijke en Politieke Zaken
Postbus 20350
2500 EJ Den Haag

Yhteydenotosta lähetetään vastaanottotodistus, ja kaikilla asian yhteydessä vaihdettavilla tiedoilla on yksityisen kirjeenvaihdon suoja.

Jos haluat tehdä valituksen tai esittää kysymyksiä yleisen tietosuoja-asetuksen mukaisista oikeuksistasi Alankomaissa, voit ottaa yhteyttä Alankomaiden tietosuojaviranomaiseen (Autoriteit Persoonsgegevens) käyttäen yhteydenottolomaketta: [Contact us | Autoriteit Persoonsgegevens](#).